

# MUSICATREIZE

MARSEILLE

[WWW.MUSICATREIZE.ORG](http://WWW.MUSICATREIZE.ORG)

TRANSMISSION

SALLE MUSICATREIZE

VOIX

ENSEMBLE MUSICATREIZE

CONCERTS

SAISON 19/20

CENTRE NATIONAL D'ART VOCAL

ROLAND  
HAYRABEDIAN



## LES DATES DE RENTRÉE

Saison 2019/2020

**2 septembre 2019** \_SCOLAIRE

MARSEILLE // SALLE MUSICATREIZE

### RENTRÉE EN MUSIQUE

En partenariat avec l'école Grignan/Paix,  
Marseille 6<sup>e</sup>.

**20 septembre 2019** \_20h\_ CONCERT

MARSEILLE // CINÉMA LE CÉSAR

### PROJECTION DU FILM

#### *Le premier mouvement de l'immobile*

Musicatreize :  
Giacinto Scelsi, Hô  
Hélène Richer, Soprano solo

**21 septembre 2019** \_4\_ CONCERTS

MARSEILLE //

### JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**11h30**\_Château Borély, musée  
des Arts Décoratifs et de la Mode  
**14h30**\_Musée d'Histoire de Marseille  
**13h30**\_Salle Musicatreize  
**16h**\_Musée Grobet-Labadié

#### *Musicatreize secoue le patrimoine*

À l'occasion des Journées européennes  
du Patrimoine, Musicatreize interprète  
*Secouez-moi* de Clément Janequin  
et *Secouez-moi fort* de Régis Campo.

La Salle Musicatreize est également ouverte  
tout au long du week-end : visite guidée,  
exposition des photographies de Michel  
Dieuzaide, projection vidéo Musicatreize.

MARSEILLE

TRANSMISSION

CONCERTS

VOIX

SAISON 19/20

**22 septembre 2019** \_17h\_ CONCERT

ANSOUIS //  
CHAPELLE SAINT-PIERRE DE SANNES

### Musiques en duo

Musiques de la Renaissance agrémentées  
de quelques saveurs d'aujourd'hui...  
Musicatreize :  
Kaoli Isshiki & Claire Gouton, Sopranos

**27 septembre 2019** \_20h\_ CONCERT

AIX-LES-BAINS // CINÉMA LE VICTORIA  
**4 octobre 2019** \_20h45\_ CONCERT  
ST-RÉMY-DE-PROVENCE // CINÉ PALACE

### PROJECTION DU FILM

#### *Le premier mouvement de l'immobile*

Musicatreize :  
Giacinto Scelsi, Hô  
Hélène Richer, Soprano solo

## Édito

### La Salle Musicatreize doit être le lieu de toutes les énergies.

Les publics les plus divers doivent s'y côtoyer,  
s'enrichir les uns des autres.  
La Salle Musicatreize est propice aux échanges,  
nous le savons, et l'invention y est permanente.  
Nous aimons y proposer de nouvelles formes,  
de nouvelles aventures.

Au cours de la saison précédente, les Jeudis de  
Musicatreize ont permis de découvrir de nouveaux  
talents, et particulièrement de jeunes interprètes  
issus de l'IESM d'Aix-en-Provence. Il m'est apparu  
nécessaire que ces jeunes talents puissent  
bénéficier des mêmes publics que leurs aînés.  
Aussi, pour cette nouvelle saison, chacun des concerts  
s'ouvre sous les doigts de l'un d'entre eux.  
Invités - mystère de tous les spectacles -, ces jeunes  
interprètes surprennent et enthousiasment l'auditoire,  
démontrant, s'il en était besoin, que la musique  
permet de trouver au plus profond de soi une force  
qui transcende les générations.

Cette maturité d'exécution nous la retrouvons quel  
que soit le genre de musique abordée. Et c'est cela  
aussi la salle Musicatreize, le mélange des genres !  
Le jazz (Riccardo Del Fra et ses jeunes étudiants du  
CNSM de Paris) jouxte la musique baroque  
(L'ensemble Concerto Soave est toujours bien présent,  
notamment avec le Festival Mars en Baroque).  
La percussion (le duo Braz Bazar accueillie à "bras  
ouverts" le jeune public, mais pas seulement !) résonne  
avec le récital de piano d'Emmanuel Strosser.  
Enfin l'Ensemble Musicatreize poursuit son aventure,  
proposant une série de concerts hors des chemins  
tracés.

Tout cela, découvrez-le dans les pages qui suivent.  
Ne manquez pas les rendez-vous, car nous,  
nous ne reviendrons pas sur nos pas !

**Roland Hayrabetian**, directeur artistique





MUSICATREIZE\_ALEXANDROS MARKEAS

Vendredi 11 octobre\_20h\_Salle Musicatreize

# Cabaret Musicatreize

## Dionysos, le vin, le sang

Ensemble  
Musicatreize

Direction  
Roland  
Hayrabetian  
Piano  
Christelle Abinasr

Tarif : 15/10 euros

**Musicatreize fait son cabaret !**

En 2010, en collaboration avec le gmem-CNCM-Marseille, Musicatreize commande *Dionysos, le vin, le sang* à Alexandros Markeas, pour 12 voix et électronique, que Musicatreize a interprété dans le monde entier.

Le compositeur choisit d'écrire une ode au vin, puisant son inspiration chez Pierre de Ronsard (*La terre les eaux va buvant*), Molière (*chanson de Sganarelle du Médecin malgré lui*), Li Tai Po, Omar Kayyam... Le vin festif, l'ivresse des repas, la légèreté de l'âme, mais aussi le vin interdit.

Grec, né à Athènes, Alexandros Markeas ne pouvait faire l'impasse sur le théâtre grec : le dernier chant d'Orphée et une sauvage dionysiaque inspirés de Eschyle et Euripide ferment l'œuvre.

En prélude à cette œuvre magistrale, place à l'imagination des douze chanteurs de Musicatreize, qui proposent un panorama de chansons, de revues et cabaret d'hier et d'aujourd'hui, des extraits d'opéra et d'opérettes où il est souvent question de bien boire et manger.



LES RENCONTRES MUSICALES DE SANNES

Samedi 12 octobre\_20h\_Château de Sannes

Assistez également à ce concert au cœur du parc régional du Luberon dans le cadre exceptionnel du domaine du Château de Sannes.

Tarif : 20/15 euros

The Triumph of Bacchus - Nicolas Poussin - 1635 - 1636 © William Rockhill Nelson Trust



FOCUS CD

SORTIE CD

## PLUIE D'OR de François-Bernard Mâche

Musicatreize et Roland Hayrabedian restent attachés à la création contemporaine inspirée de la méditerranée. La Grèce antique, ses civilisations, ses mythes, ses textes fondateurs et ses épopées sont au cœur de l'œuvre de François-Bernard Mâche, de sa première œuvre importante, *Safous Mélè* (*les chants de Sappho*) jusqu'à *Invocations* (2018).

Des fragments de Sappho (*Safous Mélè*, *Heol Dall*) au mythe de Danaë en passant par les incantations divines du temps de l'Égypte hellénique (*Invocations*), Musicatreize retrace le parcours à la fois musical, littéraire et archéologique de François-Bernard Mâche.

Ces quelques jalons dans une œuvre qui avoisine les 120 opus permettent de découvrir l'évolution esthétique d'un des plus grands compositeurs français, allant de l'influence de Messiaen à une écriture libre et personnelle en passant par des essais d'application de la pensée structuraliste.

Coproduction Musicatreize\_CIRM\_L'Empreinte digitale  
Avec les soutiens de FCM, MFA et SCPP

ENREGISTREMENTS DE PRINTEMPS

MARS 2020

TOMBEAU DE GESUALDO, Denis Levaillant

AVRIL 2020

AMOURS SIDONIENNES, Michel Petrossian



© Jean-Baptiste Millot

CONCERT ÉVÈNEMENT

PIANO

Samedi 30 novembre\_20h\_Salle Musicatreize

# Emmanuel Strosser

Piano  
**Emmanuel  
Strosser**

Avec la participation  
des jeunes interprètes  
de l'IESM

Violoncelle  
**Valentin Catil**

Tarif : 20/15 euros

**Maurice Ohana**, *Syrtes*, pour violoncelle et piano  
**Ludwig van Beethoven**, *Sonate n°15 en ré majeur op.28 dite « pastorale »*  
**Robert Schumann**, *Kreisleriana op.16*

" Nuancé, Strosser l'est dans les deux sens du terme : d'une part il ne force jamais le trait, d'autre part il offre une vaste palette de couleurs, portée par un toucher d'une constante délicatesse et par une conduite mélodique d'une grande fraîcheur." (Diapason)

Pianiste incontournable de sa génération, Emmanuel Strosser est l'invité des plus prestigieux festivals (Festival de l'Epau, la Roque d'Anthéron). Il a participé à de nombreux enregistrements tous chaleureusement accueillis par la presse.

Emmanuel Strosser enseigne le piano au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et également à l'IESM d'Aix-en-Provence.

En partenariat avec l'IESM



Nose and lips of Akhenaten © Edward S. Harkness. Gift



MUSICATREIZE\_ZAD MOULTAKA

Samedi 25 janvier\_20h\_Salle Musicatreize

# Khenkhenou, Sortir au jour

**Ensemble  
Musicatreize**

**Direction  
Roland  
Hayrabetian**

Seize voix  
et électronique

*Avec la participation  
en levée de rideau  
des jeunes interprètes  
de l'IESM*

**Piano  
Nour Lakis**

Sept variations sur  
LAHA-BADROU-L-TIM  
de Zad Moulkata

Tarif : 15/10 euros

Si notre conception contemporaine est tributaire de l'Eros et Thanatos, pulsion de vie et pulsion de mort reliées à l'amour, le récit mythologique égyptien et le "Livre pour sortir au jour" offre une lecture radicalement différente du rapport amour et mort. La mort n'est une fin que si le défunt ne trouve pas la "sortie au jour" lors de son voyage initiatique. Ce rituel, décrit dans le Livre pour sortir au jour (plus connu sous le titre de Livre des morts égyptiens) descend directement de l'union d'Isis et d'Osiris.

Après l'expérience participative à l'abbaye de Silvacane en 2018 (création pour une centaine de choristes dans le cadre de Marseille Provence 2018), Musicatreize propose à nouveau une version très originale de l'œuvre de Zad Moulkata pour 16 voix solistes.





© DR

**BRAZ BAZAR, DUO PERCUSSION**

**Vendredi 7 février\_19h\_Salle Musicatreize**

# Abraz'ouverts

Musiques

**Jean-Pierre Drouet,  
Georges Aperghis,  
Duo Braz Bazar**

Mise en scène

**Jean-Pierre Drouet**

Regard artistique

**Claire Heggen**

Percussions

**Jérémie Abt &  
Bastian Pfefferli**

Représentations

vendredi 7 février  
à 14h (scolaires)  
et 19h (familles)

Tarif scolaire/enfant :  
5 euros

Tarif adulte : 10 euros

Deux percussionnistes composent sur scène d'étranges retrouvailles, jouant du zarb, un tambour perse, de manière peu conventionnelle, comme le poète joue du langage et des mots. Faisant son de tous trucs et bidules, ils nous invitent à la table de leurs jeux..

En une improbable parade, ils se croisent et se toisent, se retrouvent et se séparent, s'interpellent dans une langue inconnue mais familière, chantent un refrain à l'unisson et entament même quelques pas de danse...

Une mise en abîme malicieuse de Jean-Pierre Drouet, de ses propres partitions et de celles de son ami de longue date, Georges Aperghis.

Production Arts et Musiques en Provence

Création JMFrance, avec le soutien de la SACEM,  
en partenariat avec Arts vivants en Vaucluse

**RÉSIDENCE BRAZ BAZAR**

**Du 3 au 7 février & du 28 mai au 3 juin**

Répétitions publiques, rencontres...



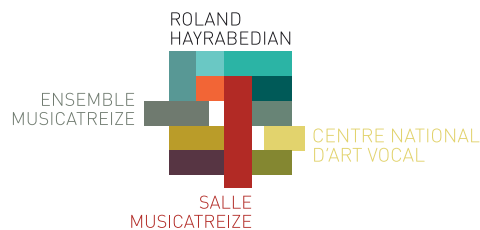
© DR

# Soutenez-nous !

Vous êtes une entreprise, une fondation, un particulier et souhaitez soutenir Musicatreize

Avec « tous acteurs » devenez acteurs du développement de Musicatreize.

INFOS : [musicatreize.org/soutiens](http://musicatreize.org/soutiens)



[WWW.MUSICATREIZE.ORG](http://WWW.MUSICATREIZE.ORG)



*Chanter en groupe favorise  
le lien social, l'écoute.*

*Chanter en groupe affermit  
l'estime de soi, la conscience  
de ce qui doit être collectif.*

*Cela apprend à prévoir, jouer  
avec l'autre, être créatif.*

*Cela désamorce les peurs,  
les conflits.*



## LA FEVIS FÊTE SES 20 ANS

153 membres,  
1000 ans de musique,  
4000 concerts chaque année,  
en France et dans le monde.

**Il y a toujours un concert  
près de chez vous !**

FEVIS = Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés

# Actions culturelles

## *Musicatreize devient Centre National d'Art Vocal*

Adossé à l'Ensemble Musicatreize, le **Centre National d'Art Vocal** est une opportunité sans précédent pour Marseille et la Région Sud en général.

Il va permettre de conduire, sous la responsabilité artistique de Musicatreize, un renouveau du chant choral ambitieux.

C'est un bienfait pour la musique à Marseille, c'est une occasion unique de replacer le chant – notamment le chant choral – au centre des activités musicales, permettant ainsi de former un public jeune, de mettre en place les échanges humains indispensables à la vie musicale d'une cité et d'une région, d'ouvrir les espaces nécessaires à l'élaboration de stratégies innovantes pour le jeune public (écoles, collèges, lycées...). **Roland Hayrabedian**

# Actions pédagogiques

*Chanter en groupe,  
c'est bon pour soi, c'est bon  
pour la collectivité.*

*Donner aux enfants,  
aux adolescents, aux étudiants  
la possibilité de chanter,  
c'est former un vrai public  
pour demain.*

RÉSIDENCE BRAZ'BAZAR

**Du 3 au 7 février &  
du 28 mai au 3 juin**  
Salle Musicatreize

Pour l'ouverture de la saison  
**2019/2020**, Musicatreize partenaire  
actif dans le plan de développement  
de **chant choral à l'École**, prend part  
à la manifestation

**" Rentrée en musique "**

LUNDI 2 SEPTEMBRE À 14H30,  
la Salle Musicatreize accueille  
les classes de l'école Grignan/Paix  
(Marseille 6<sup>e</sup>) avec la chanteuse et chef  
de chœur **Anne Périssé dit Préchacq**.

Dans cette dynamique, dès septembre,  
Musicatreize développe le projet  
d'expérimentation

**" Chanter au quotidien "**

avec trois classes de l'école élémentaire  
Saint-Mître (Marseille 13<sup>e</sup>).

Une nouvelle approche dans le domaine  
du chant choral à l'école est proposée,  
avec une session de 20 minutes de  
chant tous les jours avec un intervenant  
professionnel et un temps de formation  
pour les enseignants.

La Salle Musicatreize poursuit  
également ses objectifs de **médiation**  
auprès du **public scolaire** en 2019/2020  
en ouvrant ses répétitions, spectacle en  
séance scolaire, ateliers participatifs.

Partenaire des dispositifs e-PASS JEUNES  
(Région Sud Provence- Alpes-Côte d'Azur)  
et de Collégien de Provence (Département  
des Bouches-du-Rhône).



INFOS : [musicatreize.org/transmissions/actions-culturelles](http://musicatreize.org/transmissions/actions-culturelles)



© DR\_Musicatreize - Rentrée en musique, le 2 septembre avec l'école Grignan Paix



## Partenariat IESM

Musicatreize poursuit le partenariat entrepris depuis 2018 avec l'Institut Supérieur de la Musique Europe et Méditerranée (IESM).  
Pour la saison 19-20, la Salle Musicatreize ouvre ses portes dans le cadre des *Judis de Musicatreize* à plusieurs formations composées de jeunes interprètes de l'IESM. Mais bien plus encore, certains d'entre eux se produisent "en lever de rideau" des concerts de la Salle.  
Enfin, une nouvelle aventure voit le jour : l'idée de chanter en chœur.

## Chœur contemporain IESM / Musicatreize

Le Chœur Contemporain reprend donc du service, constitué principalement des jeunes étudiants de l'IESM. Cet ensemble, qui est là pour servir de terrain d'application pour les jeunes chefs, va donner plusieurs concerts au cours de la saison.



### LES JEUDIS DE L'IESM CONCERTS GRATUITS

**Jeudi 5 décembre 19h**  
**Jeudi 13 février 19h**  
**Jeudi 14 mai 19h**

### LES JEUNES CHEFS DE L'IESM

**CONCERT GRATUIT**  
**Samedi 7 mars 17h**

### VINGT CONCERTS LES JEUNES INTERPRÈTES DE L'IESM

**Du 15 au 19 juin**

## Formation / Transmission

L'Ensemble Musicatreize souhaite propager le répertoire créé depuis plus de trente ans. De jeunes chefs sont invités à diriger certaines pièces emblématiques de l'ensemble, préparées au cours de master classes. Dans le cadre du Centre National d'Art Vocal, Musicatreize proposera stages et master classes pour professionnels mais aussi en direction des amateurs. Ces actions prendront forme lors de la saison prochaine.

## Actions sociales

### Culture du cœur / projet chœurs amateurs

Musicatreize en partenariat avec Culture du cœur poursuit sa démarche sociale autour de la création artistique et la pratique musicale avec le projet **Voix prioritaires**

INFOS : [musicatreize.org/transmissions/actions-culturelles](http://musicatreize.org/transmissions/actions-culturelles)



© Christian Ducasse

JAZZ

**RICCARDO DEL FRA, CONTREBASSE**

**Mercredi 25 mars 20h Salle Musicatreize**

# American Songbook

Musiques de  
**George Gershwin,**  
**Cole Porter,**  
**Richard Rodgers**  
et **Jerôme Kern.**

Chant  
**Inès Matady**  
Sax alto et soprano  
**Antoine Martin**  
Piano  
**Noé Huchard**  
Batterie  
**Théo Moutou**  
Contrebasse &  
direction artistique  
**Riccardo Del Fra**

Tarif : 15/10 euros

Musicien majeur de la scène jazz française et internationale, le compositeur et contrebassiste Riccardo Del Fra - qui fut pendant près de 10 ans le contrebassiste de Chet Baker - est également un pédagogue reconnu, responsable de département de jazz et musiques improvisées et professeur de pratique de l'improvisation jazz du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris.

Ses principaux projets (*My Chet My Song, Moving People, Vouloz Loar/Velluto di Luna*) ont été présentés dans les Hautes-Alpes, dans le cadre des saisons du Festival de Chaillol dont il est un habitué.

Pour cette nouvelle collaboration avec l'Espace Culturel de Chaillol, la Salle Musicatreize invite Riccardo Del Fra, entouré de quatre jeunes musiciens qui ont reçu son enseignement, aujourd'hui sidemen recherchés. Ensemble, ils présentent un projet qui puise aux sources du jazz américain, dans les titres emblématiques de l'*American Songbook* composés par George Gershwin, Cole Porter, Richard Rodgers et Jérôme Kern.

En partenariat avec l'Espace culturel de Chaillol, Scène conventionnée Art en territoire (Hautes Alpes)

# La salle Musicatreize accueille le festival Mars en Baroque

EN PARTENARIAT AVEC CONCERTO SOAVE

Après s'être installé dans l'Atelier du musicien en 2019, Mars en Baroque pénètre des Salons de Musique particuliers : salons Renaissance, salons Baroque, et même un salon Romantique ! Quant à celui que propose l'Ensemble Musicatreize, il prend sa source chez un avant-gardiste de la musique ancienne : Gesualdo.

## LES RENDEZ-VOUS SALLE MUSICATREIZE

**Samedi 14 mars** \_CONFÉRENCE

Une nouvelle approche de " l'âge d'or de la polyphonie " Philippe Canguilhem

**Samedi 14 mars** \_CONCERT

**Adieu mes amours** : le Salon de Josquin des Près

Ensemble Dulces Exuviae

Romain Bockler, baryton & Bor Zuljan, luth

Un salon "Renaissance" est ici à l'honneur, avec le chant orné de Romain Bockler sur les musiques de Josquin des Près, et le luth subtil de Bor Zuljan.

**Vendredi 20 mars** \_CONCERT Voir page ci-contre

**Tombeau de Gesualdo** Ensemble Musicatreize

**Lundi 30 et mardi 31 mars** \_MASTER CLASSES

Stéphanie d'Oustrac

INFOS : [www.marsenbaroque.com](http://www.marsenbaroque.com)



© DR\_Musicatreize



MUSICATREIZE\_GESUALDO / LEVAILLANT

Vendredi 20 mars\_20h\_Salle Musicatreize

## Tombeau de Gesualdo

Ensemble  
Musicatreize

Direction

**Roland**

**Hayrabetian**

Viole de Gambe

**Sylvie Moquet**

Clavecin

**Jean-Marc Aymes**

Avec la participation  
des jeunes interprètes  
de l'IESM

Flûte\_Musique  
baroque italienne

**Lucile Griffon**

**Carlo Gesualdo**, *Trois madrigaux*

**Girolamo Frescobaldi**, *Canzon pour basse*

**Giovanni de Macque**, *Capriccio*

**Maurice Ohana**, *Nuit de Pouchkine / Tombeau de Louise Labé*

**Denis Levaillant**, *Tombeau de Gesualdo*

Personnage le plus énigmatique de l'histoire de la musique, Carlo Gesualdo prince de Venosa (1566-1613) est autant connu pour sa musique fascinante que pour son crime d'honneur. Sa vie et son œuvre n'ont cessé d'inspirer les compositeurs des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles : Igor Stravinsky (*Monumentum pro Gesualdo*), Peter Eötvös (*Drei Madrigalkomödien*), Salvatore Sciarrino (*Luci miei traditrici*), Philippe Gouttenoire (*O Strana morte*) ou Denis Levaillant (*Tombeau de Gesualdo*).

Sa vie énigmatique a aussi suscité diverses œuvres littéraires (Anatole France : *Le Puits de Sainte-Claire*, Julio Cortázar : *Clone*, Dominique Fernandez : *La Course à l'abîme*) ou cinématographique (Werner Herzog : *Meurtre à cinq voix*).





Franz Schubert.

MUSICATREIZE\_SCHUBERT / PETROSSIAN

Vendredi 10 avril\_20h\_Salle Musicatreize

Vendredi 17 avril\_12h30 & 15h\_Auditorium de Lyon\*

## Schubert en miroir

Ensemble  
Musicatreize

Direction

**Roland**

**Hayrabedian**

Pour ensemble  
vocal masculin,  
quatre cors et  
quintette à cordes

*Avec la participation  
en levée de rideau  
des jeunes interprètes  
de l'IESM, à Marseille*

Soprano

**Laetitia Volcey**

Piano

**Elise Mouchoux**

Tarif : 20/15 euros

**Franz Schubert**, *Chant des esprits sur les eaux*

**Michel Petrossian**, *Amours sidoniennes*

Parce que la Méditerranée est une invitation au voyage, laissez-vous emporter par le *Chant de l'esprit sur les eaux* de Schubert avant de partir, avec Michel Petrossian, sur les traces du peuple sidonien en Israël.

Passionné par les langues et civilisations anciennes, Michel Petrossian a étudié l'hébreu, le grec, l'ougantique, l'araméen et le babylonien - liste non exhaustive -.

Le voici face à une curieuse inscription sur un très vieux tombeau. Peut-être une épitaphe, ou bien l'échange discret de deux amants séparés par un mariage arrangé.

Comme chez Schubert, nul instrument aigu, comme pour témoigner d'une absence douloureuse.

Deux chœurs en forme d'adieux pour méditer sur l'amour et la mort, le désir et l'absence...

\*Dans le cadre de la série Concerts Espresso



© DR\_Musicatreize



Ludwig van Beethoven.

CRÉATION

MUSICATREIZE\_12 COMPOSITEURS

Du 4 au 9 mai\_ Résidence de création\_ Cité de la Voix, Vézelay

Judi 14 mai\_ 20h\_ Sonik Festival\_ Théâtre de Cornouaille, Quimper

## Douze lettres à Elise

**Ensemble  
Musicatreize**

Direction  
**Roland  
Hayrbedian**

12 voix

Piano

**Elena Rozanova**

Accordéon

**Jean-Etienne Soty**

*Créations de*  
**Benjamin Attahir,  
Birke Bertelsmeier,  
Violeta Cruz, Sivan  
Eldar, Ivan Fedele,  
Joan Magrané Figuera,  
Stanislav Makovsky,  
Alexandros Markeas,  
Annette Mengel,  
Philippe Schoeller,  
Oscar Strasnoy &  
Iris Ter Schiphorst**

Nous fêtons en 2020 les 250 ans de la naissance de Beethoven. Musicatreize s'associe à cet événement bien sûr, mais comme à son habitude d'une façon non conventionnelle. Nous demandons à 12 compositeurs, dont plusieurs sont de nationalité germanique, d'écrire douze "Lettres à Élise" pour un effectif allant de une à douze voix avec piano (ou accordéon).

Quelques œuvres pianistiques de Beethoven s'égrènent au fil du spectacle...

*Coproduction Musicatreize, MC2 Scène Nationale de Grenoble,  
Cité de la Voix de Vézelay*

### EN TOURNÉE

**22 août 2020** - Rencontres musicales de Vézelay

**Octobre 2020** - Centre culturel de Dracénie, Draguignan

**19 novembre 2020** - MC2 Scène Nationale de Grenoble

**Décembre 2020** - " Les Matins sonnants "  
du gmem-CNCM-Marseille

6 VOIX, 6 VIOLONCELLES



© DR

MUSICATREIZE\_EDITH CANAT DE CHIZY  
Samedi 23 mai\_20h\_Salle Musicatreize

# Exil

Ensemble  
Musicatreize

Direction  
Roland  
Hayrabadian

Violoncelle soliste  
Frédéric Audibert

Avec la participation  
des jeunes interprètes  
violoncellistes de l'IESM

Tarif : 15 euros

**Claudio Monteverdi**, *Lamento d'Ariana*  
**Henry Purcell**, *Didon et Enée* (extrait - arrangement de Pierre-Adrien Charpy)  
Oeuvre nouvelle / commande de l'Espace culturel de Chaillol  
**Edith Canat de Chizy**, *Exil*

Ce programme pour 6 voix et 6 violoncelles reprend une œuvre créée en 2000 par Musicatreize à l'occasion des *Treize ans de Musicatreize*. *Exil*, d'Edith Canat de Chizy permet de nouveau une très belle collaboration avec les jeunes interprètes de l'IESM, menés par le violoncelliste Frédéric Audibert. Mêlant Monteverdi et Purcell dans un arrangement réalisé par le compositeur Pierre-Adrien Charpy, ce concert est dominé par trois figures féminines de l'exil.

Ariane, fille de Minos, roi de Crète, est contrainte à l'exil  
Didon, forcée à l'exil par son frère Pygmalion.

Marina Tsvetaeva, poétesse russe, est une multi exilée, partie de Russie en 1917 mais qui vécut son retour en URSS comme un véritable exil intérieur.

## EN TOURNÉE

Vendredi 24 mai\_Festival Cello Fan, Callian (83)  
Fin juillet\_Festival de Chaillol (05)\_Deux représentations



## ÉQUIPE

**Roland Hayrabadian**  
direction artistique

**Olivier Enguehard**  
direction déléguée

**Maxime Kaprielian**  
assistant direction artistique ·  
diffusion

**Éric Issermann**  
production

**Élodie Hercouet**  
communication ·  
relations publiques · presse

**Joëlle Rojas**  
administration

## SOUTIENS · PARTENAIRES

Musicatreize, centre national d'art vocal,  
est subventionné par :

Le Ministère de la Culture –  
DRAC PACA, la Ville de Marseille,  
la Région SUD, Provence-Alpes-Côte  
d'Azur, le Conseil Départemental  
des Bouches-du-Rhône

Avec le soutien de la SPEDIDAM &  
la SACEM.

Musicatreize est membre de la FEVIS,  
Profedim, Futurs composés ainsi que  
du réseau européen Tenso et Bureau  
export.

# CALENDRIER 2019/2020

● Salle Musicatreize ● Hors les murs

## SEPTEMBRE 2019

- **Lundi 2 septembre** *Rentrée en musique* \_En partenariat avec l'école Grignan/Paix  
Action pédagogique Salle Musicatreize
- **Vendredi 20 septembre** \_20h *Le premier mouvement de l'immobile*  
Cinéma-concert Cinéma le César / Marseille
- **Samedi 21 septembre** \_dès 11h30 *Journées Européennes du Patrimoine*  
4 concerts Musées de Marseille & Salle Musicatreize
- **Dimanche 22 septembre** \_17h *Musique en duo*  
Concert Chapelle Saint-Pierre de Sannes
- **Vendredi 27 septembre** \_20h *Le premier mouvement de l'immobile*  
Cinéma-concert Cinéma Le Victoria / Aix-les-Bains

## OCTOBRE

- **Vendredi 4 octobre** \_20h45 *Le premier mouvement de l'immobile*  
Cinéma-concert Ciné-Palace, Saint-Rémy de Provence
- **Vendredi 11 octobre** \_20h *Cabaret Musicatreize*  
Concert Salle Musicatreize
- **Samedi 12 octobre** \_20h *Cabaret Musicatreize* \_Rencontres musicales de Sannes  
Concert Château de Sannes

## NOVEMBRE

- **Samedi 30 novembre** \_20h *Emmanuel Strosser* \_Piano  
Concert Salle Musicatreize

## DÉCEMBRE

- **Jeu**di 5 décembre \_19h *Les jeudis de l'IESM* \_Concert des jeunes interprètes  
Concert Salle Musicatreize

## JANVIER 2020

- **Samedi 25 janvier** \_20h *Khenkhenou, Sortir au jour* \_Ensemble Musicatreize  
Concert Salle Musicatreize

## FÉVRIER

- **Du lundi 3 au vendredi 7 février** *Abrax'ouverts* \_Braz bazar, duo percussion  
Résidence et concerts Salle Musicatreize
- **Jeu**di 13 février \_19h *Les jeudis de l'IESM* \_Concert des jeunes interprètes  
Concert Salle Musicatreize

## MARS 2020

- **Jusqu'au 31 mars** *Festival Mars en Baroque* Voir pages 18-19  
Salle Musicatreize
- **Samedi 7 mars** \_17h *Concert des jeunes chefs de l'IESM*  
Concert Salle Musicatreize
- **Samedi 20 mars** \_20h *Tombeau de Gesualdo*  
Festival Mars en Baroque Salle Musicatreize
- **Mercredi 25 mars** \_20h *American Songbook* \_Riccardo del Fra  
Concert Salle Musicatreize

## AVRIL

- **Vendredi 10 avril** \_20h *Schubert en miroir*  
Concert Salle Musicatreize
- **Vendredi 17 avril** \_12h30 *Schubert en miroir*  
Concert Auditorium de Lyon
- **Vendredi 17 avril** \_15h *Schubert en miroir*  
Concert Auditorium de Lyon

## MAI

- **Du mardi 5 au samedi 9 mai** *Douze lettres à Élise*  
Résidence de création Cité de la Voix, Vézelay
- **Jeu**di 14 mai \_19h *Les jeudis de l'IESM* \_Concert des jeunes interprètes  
Concert Salle Musicatreize
- **Jeu**di 14 mai \_20h *Douze lettres à Élise*  
Concert création Théâtre Cornouaille - scène nationale, Quimper
- **Samedi 23 mai** \_20h *Exil*  
Concert Salle Musicatreize
- **Du jeudi 28 mai au 3 juin** *Résidence Braz bazar*  
Résidence Salle Musicatreize

## JUIN

- **Du lundi 15 au vendredi 19 juin** *Vingt concerts* \_Étudiants de l'IESM  
Concerts IESM / Salle Musicatreize

## JUILLET / AOÛT

- **Tournée d'été** *Exil*  
Concert Festival Cello Fan, Callian \_Festival de Chaillol
- **Samedi 22 août** *Douze lettres à Élise*  
Concert Rencontres musicales de Vézelay

Soutenez-nous

[www.musicatreize.org/soutiens](http://www.musicatreize.org/soutiens)

## Ensemble Musicatreize + Salle Musicatreize

53, rue Grignan

13006 Marseille

T +33 (0)4 91 00 91 31

[musicatreize@musicatreize.org](mailto:musicatreize@musicatreize.org)

### ACCÈS/ PLAN

**M** M1 . Vieux Port ou Estrangin-Préfecture

**bus** arrêt Vieux Port – cours Jean-Ballard  
(lignes 41, 49, 55, 60, 81)

arrêt Breteuil-Puget (lignes 49, 60, 81)

**T** T3 . arrêt Place de Rome ou Rome-Davso

**🚶** stations 1213 (Grignan-Marcel Paul),  
& 1216 (Sainte-Lulli)

**P** Stationnement voiture : parking Monthyon

### ABONNEZ-VOUS !

Abonnement **Découverte** 30 euros, 3 concerts  
Abonnement **Grand Gourmet** 50 euros, 5 concerts

Achetez vos places en ligne sur YESGOLIVE ([www.yesgolive.com/la-Salle-musicatreize](http://www.yesgolive.com/la-Salle-musicatreize))  
et sur place les soirs de concert (paiement en espèce ou par chèque)

Renseignements et réservations au **04 91 00 91 31**  
[www.musicatreize.org](http://www.musicatreize.org)

